

(proiect)

ACT ADITIOINAL NR. 3 LA CONTRACTUL DE VANZARE TITEI CU KAZMUNAYGAS TRADING AG

DATA: _____ 2023

CĂTRE: ROMPETROL RAFINARE S.A.

DE LA: KAZMUNAYGAS TRADING AG

REFERINȚĂ: CONTRACTUL DE VÂNZARE-CUMPĂRARE DE ȚIȚEI NR. 09046 / 2021 DIN DATA _____ DE 01 IANUARIE 2021 MODIFICAT PRIN ACTUL ADIȚIONAL NR. 1 ȘI ACTUL ADIȚIONAL NR. 2 (DENUMIT ÎN CONTINUARE "CONTRACTUL")

KAZMUNAYGAS TRADING AG, DENUMITĂ ÎN CONTINUARE "VÂNZĂTORUL", REPREZENTATĂ DE _____, PE DE O PARTE, ȘI ROMPETROL RAFINARE S.A., DENUMITĂ ÎN CONTINUARE "CUMPĂRĂTORUL", REPREZENTATĂ DE DIRECTORUL GENERAL DL. FELIX CRUDU - TESLOVEANU ȘI DNA. RAMONA-GEORGIANA GALATEANU - CFO, ACȚIONÂND ÎN BAZA ACTULUI CONSTITUTIV, PE DE ALTĂ PARTE,

ÎNTRUCÂT CUMPĂRĂTORUL DEȚINE ȘI EXPLOATEAZĂ RAFINĂRIA PETROMIDIA ȘI TREBUIE SĂ ASIGURE FUNCȚIONAREA CONTINUĂ A ACESTEIA ȘI APROVIZIONAREA CU ȚIȚEI PENTRU PROCESUL DE RAFINARE;

ÎNTRUCÂT, PENTRU A SATISFACE NEVOILE CUMPĂRĂTORULUI ÎN MATERIE DE ȚIȚEI, VÂNZĂTORUL TREBUIE SĂ SE ADAPTEZE NEVOILOR CUMPĂRĂTORULUI ȘI SĂ OFERE SOLUȚII ȘI POSIBILITĂȚI LOGISTICE OPTIME DIN TOATE PORTURILE DE ÎNCĂRCARE DISPONIBILE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA TERMINALELE DE LA MAREA NEAGRĂ SAU MAREA BALTICĂ;

ÎNTRUCÂT, PENTRU ORICE LIVRĂRI DIN PORTUL UST LUGA, CUMPĂRĂTORUL VA SUPORTA DIFERENȚA DE FREIGHT CAUZATĂ DE DEVIEREA TRANSPORTULUI DIN PORTUL ROTTERDAM CĂTRE PORTUL MIDIA (PORTUL DE DESCĂRCARE);

ÎNTRUCÂT, ÎN SCHIMBUL UNEI CONSIDERAȚII BUNE ȘI VALOROASE, VÂNZĂTORUL ȘI CUMPĂRĂTORUL AU CONVENIT SĂ MODIFICE CONTRACTUL;

ACUM, PRIN URMARE, PĂRȚILE AU CONVENIT DUPĂ CUM URMEAZĂ:

1. ÎNCEPÂND CU DATA DE 9 APRILIE 2023, DISPOZIȚIILE ARTICOLULUI 4.1. "KMG NC" DUPĂ CUVINTELE "ZECIMALA VA FI NESCHIMBATA" ȘI ÎNAINTE DE CUVINTELE "PENTRU EVITAREA ORICĂRUI DUBIU, PĂRȚILE AU CONVENIT CĂ PENTRU CALCUL..." SE COMPLETEAZĂ CU URMĂTOARELE ALINEATE:

"FORMULA DE PRET NR. 3

ATUNCI CÂND ÎNCĂRCAREA SE FACE DIN TERMINALUL PORTULUI UST LUGA, PREȚUL CIF MIDIA, ROMÂNIA ÎN DOLARI PER BARIL NET VA FI CONFORM FORMULEI:

BRENT (DATED) + P + SPREAD URALS + F - E - 0,2 DOLARI/BARIL + 1,5 DOLARI/TONĂ LA CIF MIDIA, UNDE:

- BRENT (DATED): VALOAREA MEDIE A 5 (CINCI) COTAȚII MEDII (HIGH / LOW) BRENT (DATED) PUBLICATE DE PLATTS CRUDE OIL MARKETWIRE DUPĂ DATA B/L (DATA B/L = ZIUA 0)
- P: SPREAD CPC BLEND CIF MINUS SPREAD URALS (ROTTERDAM) MINUS 1 USD
- SPREAD CPC: VALOAREA MEDIE A 5 (CINCI) COTAȚII MEDII (HIGH/LOW) PUBLICATE LA RUBRICA "CPC BLEND CIF 'SPREAD VS FWD DATED BRENT" DE CĂTRE "PLATT'S CRUDE OIL MARKETWIRE" ÎNCEPÂND CU A 15-A ZI CALENDARISTICĂ ÎNAINTE DE PRIMA ZI A INTERVALULUI DE ÎNCĂRCARE (PRIMA ZI A INTERVALULUI DE ÎNCĂRCARE = ZIUA ZERO)
- SPREAD URALS: SPREAD URALS (ROTTERDAM) - VALOAREA MEDIE A 5 (CINCI) COTAȚII MEDII (MAXIME/ MINIME) PUBLICATE LA RUBRICA SPREAD URALS (ROTTERDAM) "SPREAD VS FWD DATED BRENT" DE "PLATT'S CRUDE OIL MARKETWIRE" ÎNCEPÂND CU A 15-A ZI CALENDARISTICĂ ÎNAINTE DE PRIMA ZI A FERESTREI DE ÎNCĂRCARE (PRIMA ZI A FERESTREI DE ÎNCĂRCARE = ZIUA ZERO).
- F: DIFERENȚA DE NAVLU LA COSTUL DE NAVLOSIRE ȘI COSTURILE DE DEVIERE DE LA ROTTERDAM PÂNĂ LA DEBARCAREA FINALĂ A NAVEI, CARE SUNT ÎN CONTUL CUMPĂRĂTORULUI. ACEASTĂ DIFERENȚĂ DE NAVLU ȘI COSTUL DE VIAȚIEI SE ADAUGĂ LA VALOAREA ÎNCĂRCĂTURII, INCLUSĂ ÎN FACTURA FINALĂ A VÂNZĂTORULUI. CONTRASTALIILE ÎN PORTUL DE ÎNCĂRCARE SUNT ÎN CONTUL VÂNZĂTORULUI ȘI CELE LA DESCĂRCARE, ÎN PORTUL DE DESCĂRCARE, SUNT ÎN CONTUL CUMPĂRĂTORULUI. ÎNTÂRZIERILE DIN STRĂMTOAREA TURCĂ ȘI BUNCĂRUL ÎN AȘTEPTAREA TRECERII SUNT ÎN CONTUL CUMPĂRĂTORULUI, PE BAZA PREZENTĂRII DOCUMENTELOR JUSTIFICATIVE. ÎNCĂLZIREA, DACĂ ESTE CAZUL, ORICE COSTURI SAU CHELTUIELI SUPLIMENTARE CONFORM CONTRACTULUI DE NAVLOSIRE SUNT ÎN CONTUL CUMPĂRĂTORULUI, PE BAZA PREZENTĂRII DOCUMENTELOR JUSTIFICATIVE.
- E: ESCALARE/DEZESCALARE PENTRU API

PREȚUL UNITAR FINAL SE MAJOREAZĂ CU 0,003 USD PE BARIL NET ÎN DOLARI PENTRU FIECARE ZECIME DE GRAD API PESTE 31,00 API ȘI SE DIMINUEAZĂ CU 0,003 USD PE BARIL NET ÎN DOLARI PENTRU FIECARE ZECIME DE GRAD API SUB 31,09 API.

- PLUS 1,50 USD/MT - MARJA TRADERULUI

- MINUS 0,20 USD/BARIL NET - DISCOUNTUL FURNIZORULUI

2. PREZENTUL ACT ADIȚIONAL INTRĂ ÎN VIGOARE LA DATA SEMNĂRII DE CĂTRE AMBELE PĂRȚI.

3. CU EXCEPȚIA CELOR DE MAI SUS, TOȚI CEILALȚI TERMENI ȘI DISPOZIȚII CONTRACTUALE RĂMÂN NESCHIMBATE ȘI ÎN VIGOARE.

KAZMUNAYGAS TRADING AG

ROMPETROL RAFINARE S.A.